

Hepco & Becker GmbH  
An der Steinmauer 6  
66955 Pirmasens  
Germany

Tel: +49 (0) 6331 1453 100  
Fax: +49 (0) 6331 1453 120  
e-mail: [vertrieb@hepco-becker.de](mailto:vertrieb@hepco-becker.de)

Internet: [www.hepco-becker.de](http://www.hepco-becker.de)



## Kofferträger YAMAHA FZS 600 Fazer ab Baujahr 2000

### Artikel- Nr: 650.406 00 01 schwarz

#### Der Bausatz umfaßt folgende Teile:

|  |   |
|--|---|
| 1 Kofferträger links   | 1 Kofferträger rechts                                     |
| 1 Versteifungsbügel  | 1 Abdecklasche  |
| 2 Stahldistanzen $\varnothing$ 15 x $\varnothing$ 11 x 74 mm | 4 Aludistanzen $\varnothing$ 20 x $\varnothing$ 9 x 20 mm |
| 1 Inbusschrauben M 8 x 40                                    | 2 Inbusschrauben M 8 x 20                                 |
| 2 Inbusschrauben M 6 x 20                                    | 4 Linsenkopfschrauben M 8 x 70                            |
| 4 Linsenkopfschrauben M 6 x 16                               | 6 U-Scheiben $\varnothing$ 6,4                            |
| 10 U-Scheiben $\varnothing$ 8,4                              | 1 U-Scheibe $\varnothing$ 10,5                            |
| 6 selbstsichernde Muttern M 6                                | 3 selbstsichernde Muttern M 8                             |
| 2 Karoseriescheiben $\varnothing$ 6,4 x 20                   | 1 Inbusschraube M 10 x 50 x 1,25                          |

#### Montagehinweise:

Vorbereitende Arbeiten: Sitzbank abnehmen, Haltebügel demontieren. Heckverkleidung lösen und abnehmen. Hintere Blinker demontieren, danach Heckverkleidung wieder montieren!

#### Befestigung vorne:

Linke Seite: Die Flachstahllasche aussen am Soziusfußrastenausleger auflegen, innen die Abdecklasche montieren und beides mit der Inbusschraube M 8 x 40 nebst U-Scheiben und selbstsichernder Mutter verschrauben.

#### Rechte Seite: **(A)**

Aussen über der Auspufftopfhalterung wird die Rohrstrebe mit der Inbusschraube M 10 x 50 x 1,25 nebst U-Scheibe verschraubt (Originalscheibe dazwischen lassen).

Befestigung oben: **(B)** Die Aludistanzen  $\varnothing$  20 x  $\varnothing$  9 x 20 mm in die Bohrung des zuvor demontierten Haltebügels einsetzen und darüber die Flachstahllaschen der Kofferträger plazieren.

#### Montage des Haltebügels: **(C)**

Den Haltebügel über die Flachstahllaschen der Kofferträger setzen und mit den Linsenkopfschrauben M 8 x 70 nebst U-Scheiben verschrauben.

Wird eine Gepäckbrücke montiert, so entfällt der Haltebügel. Die Gepäckbrücke wird anstelle des Haltebügels montiert. Zur Befestigung die Inbusschrauben M 8 x 50 verwenden. Diese sind dem Bausatz der Gepäckbrücke beigelegt.

#### Montage des Versteifungsbügels: **(D)**

Dieser verläuft zwischen Nummernschild und Kotflügel und wird mit den Inbusschrauben M 6 x 20 nebst U-Scheiben, Karoseriescheiben (innen) und selbstsichernden Muttern verschraubt. Den Bügel so positionieren, dass die Abkröpfung nach vorne zeigt.

Der Bügel wird an den deckungsgleich vorhandenen Bohrungen der Seitenteile mit den Inbusschrauben M 8 x 20 nebst U-Scheiben und selbstsichernden Muttern verschraubt.

*bitte wenden*

Hepco & Becker GmbH  
An der Steinmauer 6  
66955 Pirmasens  
Germany

Tel: +49 (0) 6331 1453 100  
Fax: +49 (0) 6331 1453 120  
e-mail: [vertrieb@hepco-becker.de](mailto:vertrieb@hepco-becker.de)

Internet: [www.hepco-becker.de](http://www.hepco-becker.de)



### Montage der Blinker: **E**

Die Kunststoffverlängerungen der Blinker abziehen (sie entfallen). Die Blinker nun durch die Haltetaschen am Ende der Kofferträger (zwei Bohrungen) stecken, die Stahldistanzen  $\varnothing 15 \times \varnothing 11 \times 74$  mm über die Gewindebolzen schieben und mit den Originalmuttern verschrauben.

Die Blinkerkabel werden seitlich am Rücklicht vorbeigeführt; sie müssen nicht verlängert werden.

**Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!**

